



**EUROOPA LIIDU  
NÕUKOGU**

**Brüssel, 28. märts 2014  
(OR. en)**

---

**Institutsioonidevaheline dokument:  
2013/0120 (NLE)**

---

**11313/2/13  
REV 2**

**LIMITE**

**COASI 96  
ASIE 28  
PESC 745  
COHOM 129  
CONOP 76  
COTER 68  
JAI 515  
WTO 143  
AGRI 413  
ENER 331  
TRANS 349  
TELECOM 177  
ENV 619  
EDUC 266**

**ÕIGUSAKTID JA MUUD DOKUMENDID**

**Teema:** NÕUKOGU OTSUS ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Indoneesia Vabariigi vahelise laiahaardelise partnerluse ja koostöö raamlepingu sõlmimise kohta seoses tagasivõtmisega seotud küsimustega

---

**NÕUKOGU OTSUS nr.../2014/EL,**

...

**ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide  
ning teiselt poolt Indoneesia Vabariigi vahelise  
laiahaardelise partnerluse ja koostöö raamlepingu sõlmimise kohta  
seoses tagasivõtmisega seotud küsimustega**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 79 lõiget 3 koostoimes artikli 218 lõike 6 punktiga a,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Nõusolek on antud 26. veebruaril 2014. aastal (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata).

ning arvestades järgmist:

- (1) Kooskõlas nõukogu 5. novembri 2009. aasta otsusega<sup>1\*</sup> allkirjastati 9. novembril 2009 ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Indoneesia Vabariigi vaheline laiahaardelise partnerluse ja koostöö raamleping ("leping"), eeldusel et see sõlmitakse hilisemal kuupäeval.
- (2) Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokoll nr 21 (Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suhtes) artiklite 1 ja 2 kohaselt ei osale kõnealused liikmesriigid käesoleva otsuse vastuvõtmisel ning see ei ole nende suhtes siduv ega kohaldatav.

---

<sup>1</sup> ELT L ...

\* Väljaannete talitus: palun sisestada dokumendis st 14028/09 sisalduva otsuse avaldamisviide.

- (3) Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokoll nr 22 (Taani seisukoha kohta) artiklite 1 ja 2 kohaselt ei osale Taani käesoleva otsuse vastuvõtmisel ning see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav.
- (4) Lepingu sätted, väljaarvatud artikli 34 lõige 3, mis on seotud tagasivõtmisega, kuuluvad eraldi otsuse reguleerimisalasse, mis võetakse vastu paralleelselt käesoleva otsusega<sup>1\*</sup>.
- (5) Leping tuleks liidu nimel heaks kiita,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

---

<sup>1</sup> ELT L ...

\* Väljaannete talitus: palun sisestada dokumendis st 11250/13 sisalduva otsuse avaldamisviide.

## *Artikkel 1*

Käesolevaga kiidetakse Euroopa Liidu nimel heaks ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Indoneesia Vabariigi vaheline laiahaardelise partnerluse ja koostöö raamleping selle artikli 34 lõike 3 osas<sup>1\*</sup>.

## *Artikkel 2*

Lepingu artiklis 41 sätestatud ühiskomitee eesistujaks on liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja või kõrge esindaja. Sõltuvalt teemast võib ühiskomitees olla esindatud liit või vajadusel liit ja liikmesriigid.

---

<sup>1</sup> Lepingu tekst on avaldatud ELT-s L ... koos otsusega selle allakirjutamise kohta.  
<sup>\*</sup> Väljaannete talitus: palun sisestada eelnevasse joonealusesse märkusesse avaldamisviide.

*Artikkel 3*

Nõukogu eesistuja esitab liidu nimel lepingu artikli 48 lõikes 1 sätestatud teate.

*Artikkel 4*

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

...

*Nõukogu nimel  
eesistuja*

---